



الاتّحاد الدّولـي لـلـاتـصالـات

مكتب الاتصالات الراديوية
(+41 22 730 57 85)
فاكس مباشر رقم

29 يونيو 2010

النـشرـة الإـدارـيـة
CACE/514

إـلـى إـدـارـات الدـوـلـ الـأـعـضـاءـ فـيـ الـاتـحادـ وـأـعـضـاءـ قـطـاعـ الـاتـصالـاتـ الرـادـيوـيـةـ وـالـمـنـتـسـبـينـ إـلـيـهـ
المـشـارـكـيـنـ فـيـ أـعـمـالـ جـنـةـ الـدـرـاسـاتـ 1ـ لـلـاتـصالـاتـ الرـادـيوـيـةـ
وـالـجـنـةـ الـخـاصـةـ الـمـعـنـيـةـ بـالـمـسـائـلـ الـتـنـظـيمـيـةـ وـالـإـجـرـائـيـةـ

المـوضـوعـ اـجـتمـاعـ جـنـةـ الـدـرـاسـاتـ 1ـ لـلـاتـصالـاتـ الرـادـيوـيـةـ،ـ (ـإـدـارـةـ الطـيفـ)،ـ
جـنـيفـ،ـ 27ـ سـبـتمـبرـ 2010ـ

1 مـقـدـمةـ

نـتـشـرـفـ بـالـإـعـلـانـ فـيـ هـذـهـ النـشـرـةـ الإـادـريـةـ عـنـ عـقـدـ اـجـتمـاعـ لـلـجـنـةـ الـدـرـاسـاتـ 1ـ التـابـعـةـ لـقـطـاعـ الـاتـصالـاتـ الرـادـيوـيـةـ فـيـ الـاتـحادـ،ـ
فـيـ 27ـ سـبـتمـبرـ 2010ـ،ـ فـيـ جـنـيفـ عـقـبـ اـجـتمـاعـ فـرـقـةـ الـعـلـمـ 1Cـ (ـاـنـظـرـ الرـسـالـةـ الـمـعـمـمـةـ [1/LCCE/89](#))ـ.
وـسـيـعـقدـ اـجـتمـاعـ جـنـةـ الـدـرـاسـاتـ فـيـ مـقـرـ الـاتـحادـ جـنـيفـ.ـ وـسـتـعـقدـ جـلـسـةـ الـافـتـاحـ السـاعـةـ 09:30ـ.

الجلسة الافتتاحية	آخر مهلة لتقديم المساهمات	موعد الاجتماع	اللجنة
الإثنين، 27 سبتمبر 2010 الساعة 09:30 (بالتوقيت المحلي)	الإثنين، 20 سبتمبر 2010 الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق	27 سبتمبر 2010	لجنة الدراسات 1

2 برنـامـجـ الـاجـتمـاعـ

يرـدـ مـشـرـوـعـ جـدـولـ أـعـمـالـ اـجـتمـاعـ جـنـةـ الـدـرـاسـاتـ 1ـ فـيـ الـلـحـقـ 1ـ .ـ
ولـلـاطـلاـعـ عـلـىـ الـمـسـائـلـ الـمـسـنـدـةـ إـلـيـ جـنـةـ الـدـرـاسـاتـ 1ـ،ـ اـنـظـرـ المـوـقـعـ:

<http://www.itu.int/pub/R-QUE-SG01/en>

1.2 اـعـتـمـادـ مـشـارـيعـ تـوـصـيـاتـ فـيـ اـجـتمـاعـ جـنـةـ الـدـرـاسـاتـ (ـفـقـرـةـ 2.2.10ـ مـنـ الـقـرـارـ ITU-R 1-5ـ)ـ
يـعـرضـ عـلـىـ جـنـةـ الـدـرـاسـاتـ مـشـارـيعـ تـوـصـيـاتـ لـاـعـتـمـادـهـاـ فـيـ اـجـتمـاعـهـاـ،ـ طـبـقاـ لـلـفـقـرـةـ 2.2.10ـ مـنـ الـقـرـارـ ITU-R 1-5ـ .ـ
وـطـبـقاـ لـلـفـقـرـةـ 2.2.10ـ مـنـ الـقـرـارـ ITU-R 1-5ـ،ـ تـرـدـ عـنـاوـينـ وـمـلـخـصـاتـ مـشـارـيعـ تـوـصـيـاتـ فـيـ الـلـحـقـ 2ـ .ـ

2.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات بالراسلة (الفقرة 3.2.10 من القرار 1-5 ITU-R)

يتعلق الإجراء الوارد في الفقرة 3.2.10 من القرار 1-5 ITU-R بمشاريع التوصيات الجديدة أو المراجعة التي لا ترد بصفة خاصة في جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات.

وبالنظر إلى المواضيع التي ستجري معالجتها أثناء اجتماع فرق العمل 1C المنعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات مباشرة، ليس من المتوقع أن تقدم فرقة العمل هذه أي مشاريع توصيات جديدة أو مراجعة في هذه المرحلة إلى لجنة الدراسات لكي تنظر فيها وفقاً للفقرة 3.2.10 من القرار 1-5 ITU-R.

3.2 اتخاذ القرار بشأن إجراء الموافقة

تقرر لجنة الدراسات، في الاجتماع، الإجراء الذي يُتبع للحصول على الموافقة لكل مشروع توصية وفقاً للفقرة 3.4.10 من القرار 1-5 ITU-R. ويمكن الحصول على الموافقة عن طريق عرض مشروع التوصية على جمعية الاتصالات الراديوية المقبلة، أو عن طريق مشاوراة الدول الأعضاء، كما قد تقرر لجنة الدراسات استخدام إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت الذي يرد وصفه في الفقرة 3.10 من القرار 1-5 ITU-R.

3 المساهمات

يرجى تقديم مساهمات مناسبة لأعمال لجنة الدراسات 1. وسوف تعالج هذه المساهمات وفقاً للأحكام الواردة في القرار 1-5 ITU-R وتُنشر في العنوان <http://www.itu.int/md/R07-SG01-C/en>. وآخر موعد لتلقي المساهمات من مكتب الاتصالات الراديوية يوم الإثنين، 20 سبتمبر 2010، الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق. ولا تُقبل المساهمات التي تصل بعد هذا الموعد. وينص القرار 1-5 ITU-R على أن المساهمات التي لا تتوفر للمشاركين وقت افتتاح الاجتماع لا يُنظر فيها. ويرجى من المشاركين تقديم المساهمات بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:

rsg1@itu.int

وينبغي كذلك إرسال نسخة إلى رئيس لجنة الدراسات 1 ونوابه. والعناوين ذات الصلة موجودة في الموقع:

http://www.itu.int/cgi-bin/htsh/compass/cvc.param.sh?acvty_code=sg1

4 المشاركة/متطلبات التأشيرة

سيجري تسجيل المندوبين/المشاركين على الخط عبر موقع قطاع الاتصالات الراديوية على شبكة الويب. وقد طُلب من كل دولة عضو/عضو قطاع/منتسب تسمية جهة اتصال مسؤولة عن معالجة جميع طلبات التسجيل نيابة عن إدارتها/منظمتها. وينبغي للأفراد الذين يرغبون في الحضور الاتصال المباشر بجهة الاتصال المعنية بجميع أنشطة لجان الدراسات نيابة عن الكيان الذي يتبعون إليه. وترت قائمة جهات الاتصال على صفحة الاستقبال الخاصة بالمعلومات الموجهة لأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية وتسجيل المندوبين في الموقع التالي:

<http://www.itu.int/ITU-R/go/delegate-reg-info/en>

وسيفتح مكتب تسجيل المندوبين أبوابه في تمام الساعة 08:30 في اليوم الأول من الاجتماع عند مدخل مبنى مونريان. ويرجى ملاحظة أنه لا بد من تقديم تأكيد التسجيل الذي أرسل إلى كل مندوب/مشارك بالبريد الإلكتروني بالإضافة إلى صورة شخصية، لكي يتسنى تسلم بطاقة الهوية.

وتتاح المعلومات الخاصة بحجز الفندق لل الاجتماعات التي تعقد في جنيف في العنوان التالي: <http://www.itu.int/travel/index.html>

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 2

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
- المتسببون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 1
- رؤساء جان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم
- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه
- أعضاء لجنة لواحة الراديو
- الأمين العام للاتحاد، ومدير مكتب تقدير الاتصالات، ومدير مكتب تنمية الاتصالات

الملحق 1

مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية

(جينيف، 27 سبتمبر 2010)

افتتاح الاجتماع	1
إقرار جدول الأعمال	2
تعيين المقرر	3
إقرار الحضور الموجز لاجتماع سبتمبر 2009 (الوثيقة 1/85)	4
تقرير بشأن اجتماع الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية لعام 2010	5
تقارير تنفيذية مقدمة من رؤساء فرق العمل	6
1A فرق العمل	1.6
1B فرق العمل	2.6
3.6 فرق العمل	3.6
النظر في مشاريع التوصيات التي أبديت بشأنها نية التماس الاعتماد (انظر القرار 1-5 ITU-R 2.2.10، الفقرتان 7 و 4.10)	7
النظر في التوصيات الجديدة والمراجعة التي لم تبد بشأنها نية التماس الاعتماد (انظر القرار 1-5 ITU-R الفقرات 8 3.2.10 و 3.10 و 4.10)	8
- قرار بشأن التماس الاعتماد	
- قرار بشأن عملية الموافقة الواجب اتباعها	
النظر في التعديلات الصياغية على التوصيات (انظر القرار 1-5 ITU-R 5.11، الفقرة 9)	9
النظر في تقارير جديدة أو مراجعة	10
النظر في مسائل جديدة أو مراجعة	11
إلغاء توصيات أو تقارير أو مسائل	12
حالة التوصيات والتقارير والأدلة والمسائل والآراء والقرارات والمقررات	13
تقرير من فريق الصياغة والمقرر المعنى بالمفروقات	14
الاتصال مع لجان الدراسات الأخرى والمنظمات الدولية	15
1.15 قطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد (ITU-R)	
2.15 قطاع تقدير الاتصالات في الاتحاد (ITU-T)	
3.15 قطاع تنمية الاتصالات في الاتحاد (ITU-D)	
4.15 اللجنة الدولية الخاصة المعنية بالتدخل الراديوي (CISPR)	

النظر في المساهمات الأخرى	16
النظر في برنامج العمل المسبق والجدول الزمني للمجتمعات	17
ما يستجد من أعمال	18
اختتام الاجتماع	19

ر. هينز

رئيس لجنة الدراسات 1 للاتصالات الراديوية

الملحق 2

عناوين وملخصات مشاريع التوصيات المقترح اعتمادها في اجتماع لجنة الدراسات 1

فرقة العمل 1A

الوثيقة 1/95(Rev.1)

مشروع مراجعة التوصية 10-329R SM.I TU

الإرسالات غير المطلوبة في مجال البث الاهامشي

ملخص

يقترح مشروع تعديل التوصية 10-329R SM.I TU هذا مراجعة حدود البث لحدود الفئة Z، وحدود الإشعاع المتعلقة بأجهزة تكنولوجيا المعلومات (ITE) المحددة من اللجنة الدولية الخاصة المعنية بالتدخل الراديوي (CISPR) (الجدول 6 من التوصية)، وذلك تحديداً إضافة حدود فوق 1 GHz.

الوثيقة 1/101

مشروع تعديل التوصية 2-1541R SM.I TU

الإرسالات غير المطلوبة في مجال البث خارج النطاق

ملخص

المدارف من تعديل التوصية 2-1541R SM.I TU هو مراجعة ملحقها رقم 5 من أجل:
- حذف الإحالات إلى مسألة ITU-R ملحة؛

- إظهار التعديلات التي طرأت على هيكل قطاع الاتصالات الراديوية – تغيير تسمية الأفرقة والمسؤوليات؛
- توضيح دلالة "الإرسالات غير المطلوبة في مجال البث خارج النطاق" في عنوان هذه التوصية؛

حذف المثال المتعلق باستعمال قناع التخفييف من الإرسالات في مجال البث خارج النطاق بالاقتران مع التخفييف من الإرسال غير المطلوب في مجال البث الوارد في التذييل 3 من لوائح الراديو فيما يتعلق بالخدمات الفضائية (الحطاط الأرضية والفضائية).

تأثير أنظمة اتصالات ب معدلات عالية لإرسال البيانات عبر خطوط الطاقة الكهربائية على أنظمة الاتصالات الراديوية تحت 30 MHz

ملخص

تقدم هذه التوصية ملخصاً عن معايير الحماية لخدمات الاتصالات الراديوية تحت 30 MHz فيما يتعلق بالتدخلات الناجمة عن أنظمة اتصالات عبر خطوط الطاقة الكهربائية (PLT). وتعد تفاصيل عن اعتبارات التداخل تحت 80 MHz في التقرير ITU-R SM.2158 المتعلق بتأثير الأنظمة PLT على أنظمة الاتصالات الراديوية العاملة في نطاقات الموجات الكيلومترية والمكيلومترية والديكامترية والمترية تحت 80 MHz. وقد اعتمدت بعض الإدارات أو هي في سبيلها إلى اعتماد لوائح وطنية تشمل قيوداً تقنية وتشغيلية تم الحصول عليها باستعمال معلمات وأو منهجيات متنوعة مع مراعاة بوجه خاص، سيناريوهات وطنية محددة للنشر وخصائص تقنية إلى جانب اعتبارات أخرى. ويمكن الحصول على أمثلة لهذا الشأن في الملحق 2 للتوصية.